



Bachillerato de Bellas Artes – UNLP

ESPACIO DE PRODUCCIÓN DISCIPLINAR – CIENCIAS SOCIALES

El uso de fuentes y metodologías en Ciencias Sociales: Guía para el análisis testimonios orales

Ficha de cátedra elaborada por las docentes Guillermina Guillamón y Sabrina Rosas.

Toda investigación realizada a partir de fuentes orales pretende, como cualquier otro método, la comprensión del pasado y del presente a través de la utilización de testimonios y recuerdos, considerando que son aspectos parciales y subjetivos de lo que se narra y se recuerda. Se trata de una reelaboración interactiva entre entrevistador y entrevistado, en la que uno básicamente escucha lo que el otro dice y lo recoge en un soporte audio o audiovisual para poderlo estudiar con detenimiento y servirse de él para sus investigaciones o a las de otros. Todo esto sucede sobre la base de una memoria selectiva y parcial (la del entrevistado o el hablante) que se trasmite desde el testimonio y que proporciona al investigador un buen material para analizar e interpretar.

Las fuentes orales pueden ser utilizadas en diferentes formas: pueden ser un relato único (solamente analizar el testimonio de una persona), se pueden cruzar con otras (por ejemplo, entrevistas a diversos integrantes de un mismo grupo artístico, de una familia, de un mismo partido político) o ser paralelos (por ejemplo, analizar a diferentes músicos, artistas de grupos diferentes)

Sin embargo, lo que se debe tener en cuenta es que la memoria de todo entrevistado – así como la nuestra- es un conjunto de recuerdos que se ven envueltos en procesos de transformación a lo largo del tiempo y que son enmarcados en simbolismos y

estereotipos. Con la memoria queremos recoger lo recordado, sabiendo que las personas intervienen en el proceso, y que se recuerda desde un momento en concreto que interfiere en el valor de lo recordado. Esto nos lleva a estar atentos que en todo testimonio oral hay una gran carga de la subjetividad, entendiendo esto como lo representado y no necesariamente lo “real” o “verdadero”.

Asimismo, esta guía –como la referida al análisis de imágenes- no pretende ser una ficha a la que hay que responder estrictamente, sino que se propone ser una posible estrategia para analizar y cuestionar los testimonios orales. Todos los apartados que a continuación se detallan pretenden profundizar en las razones y funciones **de selección** de los testimonios orales que incluiremos en nuestra investigación.

1- Ficha técnica.

- Información sobre el testimonio: Entrevistado o enunciador; soporte en el cual se encuentra (libro, artículo, video, etc.); descripción si el testimonio está en formato libre (si es un relato, una crónica) o si es una entrevista (el testimonio está guiado por preguntas); lugar y año de realización de la entrevista o del formato en el cual se encontrase el testimonio.

2- Criterios de selección

- ¿Por qué razón es necesario incluir dicho el testimonio en nuestra investigación? Es decir, ¿Qué aspecto de nuestro tema se relacionan con el testimonio propuesto? ¿En qué nos permite profundizar? Lo que aquí se pretende ver en cuan funcional o necesario a nuestros objetivos es dicho testimonio. La justificación de la selección es, entonces, parte fundamental para que el testimonio se enmarque correctamente en nuestra investigación y no sea información innecesaria.

3- Análisis contextual

- a) Contexto histórico: social, cultural y político. Aquí es necesario hacer una aclaración, dado que hay un “doble contexto”: aquel al que hace referencia el testimonio y el momento en el cual dicho testimonio es recuperado. Así, por ejemplo en la actualidad existen diversos trabajos en los cuales se recopilan

testimonios de militantes que dan cuenta del período de la última dictadura cívico-militar iniciada en 1976. La importancia que se le otorga a la recuperación de estas voces (del “pasado”) la entendemos solo teniendo en cuenta factores políticos y sociales de nuestro presente, en donde el Estado argentino lleva una política de juicios contra los crímenes de lesa humanidad, propicia la búsqueda de hijos de desaparecidos y nietos apropiados, entre otras políticas de recuperación de la(s) memoria(s).

- b) Localización de la fuente: Tal como se enunció en la parte referida a la ficha técnica, es necesario aclarar en qué soporte se encuentra nuestro testimonio a analizar. Las posibles opciones pueden ser: en libros que recopilan crónicas o memorias, en artículos periodísticos, en testimonios de juicios, en audiovisuales (que pueden ser documentales históricos), en audios producto de entrevistas radiales o particulares. Lo que se pretende dar cuenta es de la finalidad con la que sea ha realizado dicho testimonio: no es lo mismo que una entrevista con fines de divulgación (por ejemplo, una entrevista en un diario al que todos pueden tener alcance) que un libro académico (realizado con un objetivo particular y propio de una campo disciplinar)
- c) Análisis de la trayectoria (biografía) a quien pertenece el testimonio: En este caso, se pretende recopilar la mayor cantidad de información sobre el enunciante, a fin de saber qué relación tiene el testimonio con su vida personal.

4- Análisis temático y de contenido

- a) Temas o problemas a los que hace referencia el testimonio:

Selección de los temas tratados en el testimonio: ¿cuál es el tema principal y cuáles son los menores o “sub-temas” que trata? ¿Qué otras personas son mencionadas en el testimonio? ¿De qué época habla la persona que nos da el testimonio? Puede hacer referencia a más de un tiempo y espacio en concreto, puede tener un ir y venir en el tiempo a fin de explicar un tema en puntual.

Es necesario saber que el análisis de un testimonio puede ser funcional no por todo lo que enuncia, sino también por algún aspecto en particular al que hace referencia pero que se encuentra enmarcado en un tema más global. Por

ejemplo, la entrevista a un músico puede ser debido a la promoción de una producción nueva –un cd, una presentación- pero en ella puede dar cuenta de qué problemáticas trabaja en las letras, qué función le asigna a la música, entre otros aspectos.

- b) Relación entre los temas que da cuenta el testimonio y nuestro problema de investigación: Aquí es fundamental tener en cuenta cuál es la pregunta que guía nuestra investigación: sin ella no sabremos justificar la elección del testimonio. Toda fuente oral que se incorpore tiene que servir para responder dicha pregunta así como para ampliarla y complejizarla. Asimismo, puede ofrecer posibles hipótesis como así también discutir –y hasta contradecir- una hipótesis si es que ya la tuviésemos.